



BEZPŁATNY DWUTYGODNIK

## Fundacja Polsat hojnie obdarowała najmłodszych otwozczan

Tegoroczny Dzień Dziecka był wyjątkowy dla wszystkich mieszkańców Powiatu. Dokładnie 1 czerwca spełniło się marzenie wszystkich medyków i rodziców małych pacjentów leczonych na oddziale pediatrycznym w Powiatowym Centrum Zdrowia w Otwocku przy ul. Batorego. A dwa dni później w Parku Miejskim odbyła się wspaniała impreza dedykowana najmłodszym.

-Szaro, buro i ponuro - to nie prognoza pogody. To opis oddziału pediatry w Otwocku. Szpital słynie z doskonałej opieki i koszmarnego stanu wnętrza. A niestety,

*jak cię widzą, tak cię piszą* - mówił Maciej Rock na początku filmiku przygotowanego przez telewizję Polsat, który zobaczyli goście i dziennikarze zaproszeni na uroczyste otwarcie odnowionej pediatry w Batorym. I trudno nie przyznać mu racji. Słowa te potwierdza też jedna z bohatererek reportażu, która jakiś czas temu z przykrością stwierdziła: *-Jak wchodzę na taki oddział i widzę ciemne, brudne ściany oraz panujące tu przegnąbiające warunki jak z poprzedniej epoki, to zastanawiam się, czy jest to dobry szpital.*

Opłakany stan otwockiej pediatry,



trii, która pracuje w swej podstawowej formule od około pięćdziesięciu lat, był również bólem całego personelu medycznego, bo w takich warunkach trudno pracować i leczyć dzieci, których rocznie przyjmuje się tu ok. 1000-1200. Jak podkreślała pielęgniarka oddziałowa, Renata Witos dotychczas brakowało tu pokoju dla mam, łóżek i łazienek. Nie było też porządnego oświetlenia sal, w tym również oświetlenia nocnego, szafki były mocno zniszczone, a drzwiczki w szafkach pourywane. Właśnie dlatego konieczne były zmiany. Fundacja Polsat podjęła wyzwanie i dokładnie 1 marca

rozpoczął się upragniony przez wszystkich remont. Na oddział wkroczyła ekipa remontowa, której robotą, jak stwierdził Maciej Rock, dosłownie paliła się w rękach i posypało się wszystko, tylko nie plany! Nie mogło być inaczej, bo Fundacja Polsat zainwestowała w renowację ponad 1 mln. zł!

Dziś pełne gorczy słowa mam i medyków, którzy z utęsknieniem czekali na pediatrę w nowej odsłonie, są już nieaktualne, bo dzieci i młodzież wreszcie mogą korzystać z opieki medycznej i wracać do zdrowia w komforto-

*Dokończenie na stronie 3*



Reklama

halo news

Zbierają na wyprawę

s. 5

halo reportaż

Na kajakowym szlaku

s. 7

halo ludzie

Tu poznałem swoją żonę

s. 9

halo kultura

Mamy bilety na Kryszaka

s. 14

Reklama

**SKUP**  
NIERUCHOMOŚCI  
DZIAŁEK, MIESZKAŃ  
501 801 801

# PRZEGRYWANIE KASSET VHS!

**9.90** już od

**PŁYTY WINYLOWE**

**TAŚMY SZPULOWE**

**KASETY Hi8 i D8**

**KASETY MAGNETOFONOWE**

**ORAZ WIELE INNYCH**

ceny netto\*

**PrintMedia24.pl**  
DRUKARNIA & AGENCJA REKLAMOWA

**Printmedia24.pl OTWOCK**  
ul. Andriollego 16A Pawilon 7

**tel. 575 714 496**

**PRZEDSZKOLE PRZYTUŁAKI**

**WOLNE MIEJSCA**  
**CZESNE 600 zł**



UL. KRASZEWSKIEGO 66  
05-400 OTWOCK

575 64 31 31

kontakt@przedszkole-prytulaki.pl

przedszkole-prytulaki.pl

## Razem bezpieczniej... w Gminie Osieck

Już wkrótce ruszy kampania antydopalaczowa pt: „Dopalacze=Wypalacze. Masz Wybór!”, którą przygotował osiecki magistrat wspólnie ze Szkołą Podstawową w Augustówce i Zespołem Szkół w Osiecku. Realizacja projektu będzie możliwa dzięki aprobacie Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w Programie ograniczania przestępczości i aspołecznych zachowań Razem Bezpieczniej im. Władysława Stasiaka na lata 2016 i 2017 oraz właśnie uzyskanej dotacji celowej w kwocie 14,5 tys. zł.

Jak mówi współautorka projektu kampanii, Agnieszka Gadowska zakłada on podniesienie świadomości młodzieży w kwestii szkodliwości zażywania substancji psychoaktywnych (dopalaczy) oraz wypracowanie zdrowego stylu życia wśród młodych ludzi i stworzenie mody na bycie wolnym od uzależnień co wraz z proponowanymi, innowacyjnymi zajęciami pozalekcyjnymi, dającymi szansę odkrycia i rozwoju własnych pasji zaowocuje w przyszłości społeczeństwem bardziej odpornym na zjawiska patologiczne i zachowania aspołeczne.

W ramach kampanii odbędą się 7-dniowe warsztaty filmowo-muzyczne dla uczniów szkół podstawowych i gimnazjalnych połączone z debatami i spotkaniami związanymi tematycznie z projektem „Dopalacze=Wypalacze. MASZ WYBÓR! – kampania antydopalaczowa w gminie Osieck”, pod wspólną nazwą „Pasja ponad wszystko!”

Głównym prowadzącym będzie Paweł UNDER Przewoźny - raper, reżyser i trener szkoleń i warsztatów filmowych dla dzieci, młodzieży i seniorów, mówca motywacyjny. Współpracujący z wieloma artystami, stowarzyszeniami, fundacjami, firmami i korporacjami, prowadzący zajęcia profilaktyczne w ośrodkach

wychowawczych. Finalista ogólnopolskiego konkursu na najlepszy utwór o Armii Krajowej - Hard As a Rock. Promotor życia bez nalogów. Ponadto poszczególne etapy poprowadzą: Kamil KAMA Trojanowski - producent muzyczny; Arkadio - promotor życia z pasją, raper, mówca motywacyjny; Karol Janas - psycholog, operator kamery, promotor życia bez nalogów i Kamil Grzegorzczuk - operator kamery.

*„Będą to nietuzinkowe spotkania z artystami, którzy uświadomią młodzieży, jak wielkie zagrożenie niesie za sobą uzależnienie od substancji psychoaktywnych i nie tylko oraz jak chronić się przed nim. Tematyczne pokazy filmowe i koncert hip-hop. Będą to spotkania wyjątkowe, ponieważ do współpracy zaproszeni zostaną pedagodzy ulicy i młodzi artyści, którzy dzięki swojej pasji i ciężkiej pracy osiągnęli sukces ogólnopolski i promują przy tym życie bez nalogów. Na części muzycznej warsztatów uczestnicy stworzą piosenkę we własnym wykonaniu, do której na warsztatach filmowych nakręcą teledysk. Powstanie spot antydopalaczowy wykorzystany w dalszej profilaktyce – zapowiada pani Agnieszka i dodaje: „Młodzież uświadomi sobie, jak ważna w życiu człowieka jest pasja i że warto szukać*

*swoich pasji i spełniać marzenia. Uczestnicy będą mogli pracować z profesjonalistami na profesjonalnym sprzęcie. W trakcie trwania warsztatów uczestnicy będą mieli okazję pilotować drona do filmowania i nauczyć się obsługi kamery filmowej. Poznają wiele tajników pracy filmowca i sami będą mogli poczuć się jak reżyser, operator kamery lub scenarzysta.*

Projekt zakłada również cykl warsztatów plastycznych oraz plenerów malarskich dla dzieci i młodzieży prowadzonych przez nauczycieli plastyki z terenu gminy Osieck, pracowników urzędu oraz inne osoby posiadające umiejętności manualne, podczas których uczestnicy będą mogli poznać techniki rysunkowe i malarskie. Zainteresować się przewidzianymi tematami zajęć, typu: malowanie na płótnie, malowanie na szkle, wiklina z gazety, decoupage, itp..., odkryć nowe pasje, a także spożytkować swoją energię przy tworzeniu prac.

Atrakcyjną formą działań adresowanych do młodzieży będzie także jesienny konkurs na plakat pt.: „Dopalacze=Wypalacze. MASZ WYBÓR!” oraz akcją powielenia zwycięskich plakatów i rozpowszechnienia na terenie gminy. Cel konkursu to promowa-



for. Wikimedia

nie profilaktyki uzależnień wśród uczniów szkół podstawowych, gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych a także osób dorosłych z terenu gminy oraz podnoszenie świadomości na temat negatywnych konsekwencji wynikających z używania środków psychoaktywnych poprzez propagowanie wiedzy na temat szkodliwości dopalaczy oraz zaangażowanie ich samych do działań profilaktycznych. Uświadomienie odpowiedzialności za własne zdrowie - akcja działająca na zasadach wzajemności.

W ramach projektu „Dopalacze=Wypalacze. MASZ WYBÓR! – kampania antydopalaczowa w gminie Osieck” część planowanych działań będzie realizowana pod kierunkiem osób młodych, którzy już zetknęli się

z dopalaczami i innymi używkami, dokonali słusznego wyboru i są wolni od nalogu. Przekazana wiedza i doświadczenie zwiększą świadomość dzieci i młodzieży, a pośrednio również ogółu społeczeństwa w zakresie szkodliwości zażywania substancji psychoaktywnych (dopalaczy). Proponowane w projekcie zajęcia i warsztaty pozwolą na efektywne wykorzystanie czasu wolnego i odkrycie nowych pasji wśród młodych ludzi, co finalnie będzie przeciwdziałać aspołecznym zachowaniom. Zdobyta podczas spotkań, debat i konkursów profilaktycznych wiedza na temat negatywnego wpływu używek na zdrowie i życie człowieka pozwoli na dokonywanie słuszych wyborów i zaprocentuje w dorosłym życiu.

Red.

Reklama

**IMG | Biuro Rachunkowe**  
Ubezpieczenia

<b>OTWOCK</b> ul. Górna 6 m. 47 693 80 72 72	<b>JÓZEFÓW</b> ul. Piłsudskiego 20A 780 055 510	<b>GÓRA KALWARIA</b> ul. Pijarska 4/1 785 17 95 86
--	---	--

www.img.waw.pl

**SKUP AUT ZA GOTÓWKĘ**

Kupimy samochody całe, uszkodzone, bez OC, bez możliwości rejestracji, niekompletne po prostu wszystkie.

Natychmiastowy odbiór, gotówka od ręki.

Numer telefonu 609 944 444  
awysoki@interia.pl

**Praca doradca klienta**

517 090 224  
rekrutacja.eden@edenfinance.pl

Wynagrodzenie podstawowe 1000 zł + premia

EdenFinance  
Mile widziani emeryci!

**PASTE love**  
— nail & lash spa —

**NOWY GABINET KOSMETYCZNY**

**OTWARCIE JUŻ W SOBOTĘ 10 / 06 / 2017**

**PROMOCJA!**

W CZERWCU

<b>MANICURE + PEDICURE HYBRYDOWY</b> <b>100 zł</b>	<b>APLIKACJA + UZUPEŁNIENIE RZĘS</b> <b>-50%</b>
---	---

www.paste.love  
+48 501 830 650  
gabinet@paste.love  
Reymonta 65 Otwock

znajdź nas na:  
**PASTELOVE**

Dokończenie ze strony 1

## Fundacja Polsat hojnie obdarowała najmłodszych otwockan

wych warunkach. Medycy mają do dyspozycji nowoczesny sprzęt m.in.: skaner do żył, a rodzice którzy chcą czuwać nad swoimi pociechami mogą zrelaksować

### Zabawa i wspaniałe koncerty dla wszystkich

W sobotę, 3 czerwca Telewizja i Fundacja Polsat oraz Powiat Otwocki i Miasto Otwock zapro-

się kolejno: Arka Noego, Ania Wyszkonin oraz tancerze z Józefowa – Joanna i Dariusz Popławscy i Zespół Tańca Polskiego. Nie zabrakło także organizatorów i gospodarzy Dnia Dziecka z Polsatem, czyli prezes Fundacji Polsat – Krystyny Aldridge-Holc, przewodniczącej rady Fundacji Polsat – Małgorzaty Nawrockiej oraz starosty otwockiego – Mirosława Pszonki i prezydenta Otwocka – Zbigniewa Szczepaniaka, którzy serdecznie powitali przybyłych gości i życzyli wszystkim wspaniałej zabawy. Ze sceny padło też wiele słów na temat remontu pediatrii w Powiatowym Centrum Zdrowia. Jak podkreślała Małgorzata Nawrocka, zarówno nasze miasto, jak i ten szpital są dla niej bardzo ważne, bo jest otwockanką z krwi i kości. To właśnie w Batorym przyszła na świat i tu urodziła się jej córka. Dlatego wspierała zmiany w otwockiej lecznicy od samego początku do końca. Przypominamy, że właśnie z Otwocka pochodzi także jeden z prezenterów Polsatu – Maciek Rock, który wielokrotnie podkreślał, jak bardzo cieszy go fakt, że to właśnie nasze miasto i działający w nim szpital zostały wyróżnione przez Fundację Polsat. Gdy przebrzmiały już słowa wzruszenia, przyszedł czas na występy muzycznych gwiazd wieczoru. Na scenie pojawili się: Kamil Bednarek, Kayah, Danzel, Urszula oraz zespół Big Cyc.



fot. Marzena Lech

się w oddzielnym, wygodnym pokoju, jaki zapewniła im Fundacja Procter&Gamble. Ale to dopiero początek zmian, bo jak podkreślała podczas otwarcia odnowionej pediatrii prezes Fundacji Polsat, Krystyna Aldridge-Holc już wkrótce na oddziale pojawi się jeszcze więcej specjalistycznych urządzeń m.in. aparat do USG. A będzie to możliwe dzięki zbiorce, która została przeprowadzona podczas imprezy w Parku Miejskim.

siły wszystkich – tych najmłodszych i nieco starszych mieszkańców, do wspólnej zabawy z okazji Dnia Dziecka. Z zaproszenia skorzystali też mieszkańcy Warszawy i trudno się dziwić, bo takiej imprezy w Otwocku jeszcze nie było! Organizatorzy zadbali o to, żeby nie zabrakło atrakcji zarówno dla maluchów, nastolatków, jak i dorosłych. Park miejski został podzielony na kilka stref – strefę warsztatów, strefę rozrywki, strefę gastronomiczną i koncertową. Każda z nich cieszyła się ogromnym zainteresowaniem i gdy tylko piknik wystartował w samo południe, tworzyły się długie kolejki do torów przeszkód i konstrukcji o tajemniczo brzmiących nazwach takich jak: Eliminator Arena, Starcie Tytanów „Robak” czy Arena Gladiatora. Uczestnicy imprezy próbowali też swoich sił na symulatorach rajdowych, brali udział w ciekawych warsztatach artystycznych, strzelali z profesjonalnych łuków, sprawdzali, co widać przez okulary VR i skakali na eurobungee. Ogromne emocje budziła też loteria, którą fantastycznie prowadził „najmłodszy prezenter w kraju” Krzysztof Ibisz. Każda osoba, która zakupiła specjalny los i w ten sposób pomogła Fundacji Polsat zebrać fundusze na sprzęt, którego jeszcze brakuje na oddziale dziecięcym „Batory”, mogła wygrać nowoczesnego smartfona.

O godzinie 14:30 rozpoczęła się pierwsza, muzyczna część wydarzenia. Na niezwykle efektownej, ogromnej scenie pojawili



fot. Marzena Lech

Wielotysięczna publiczność była zachwycona i razem z wykonawcami śpiewała ulubione przeboje.

### My też świętowaliśmy

Uczestnicy pikniku znaleźli chwilę, aby odwiedzić nas, czyli ekipę HaloOtwock.pl, która tego dnia czekała na nich w specjalnym



fot. Marzena Lech

namiecie. Przygotowaliśmy dla was darmową loterię z fantastycznymi nagrodami m.in.: książkami, magnesami i zniżkami na usługi oraz fotokubkami przygotowanymi przez PrintMedia24. Otrzymał od was wiele wspaniałych życzeń urodzinowych i przeprowadziliśmy mnóstwo ciekawych rozmów, które z pewnością zaprezentujemy w przyszłości. Bardzo

wam za nie dziękujemy! A wszystkim osobom, którym nie udało się zdobyć upragnionego kubka, informujemy, że podobny wykonacie w siedzibie PrintMedia24 przy ul. Andriollego 16a/7, wykorzystując wygraną w loterii zniżek!

Przypominamy też, że na naszym portalu i facebooku znajdziecie filmiki i obszerną galerię zdjęć z obu wydarzeń! **ML**

### Tegoroczny Dzień Matki i Dzień Dziecka już za nami, ale pozostając w ich klimacie, zapytaliśmy wóldarzy – z czym kojarzą im się te dni. Oto, co nam powiedzieli:

#### Stanisław Kruszewski Burmistrz Józefowa:

Moje wnuki mieszkają w Stanach Zjednoczonych. Widzimy się zazwyczaj w wakacje albo w dni wolne. Z końcem tegorocznego czerwca przyjeżdżają do mnie na miesiąc, wtedy nadrobimy wszystkie zaległości związane z Dniem Dziecka. Mam jeszcze wnuczkę, która mieszka w Polsce. Jeśli chodzi o Dzień Matki: z domu wyprowadziłem się pięćdziesiąt kilka lat temu, moja mama zmarła w 2004 roku, nie żyje już 13 lat. Kiedyś celebrowanie tych dni miało charakter okazjonalny, inicjatywa świętowania Dnia Matki nie była tak przesłodzona i nagłaśniana przez media jak w dzisiejszych czasach. To powinno być subtelne przypomnienie, inspirowanie, a nie zastępowanie. Myślę, że chęć celebrowania tego szczególnego dnia powinna być naszą inicjatywą, powinna wychodzić z wewnątrz nas, a nie z zewnątrz. Kiedyś dużą rolę w kontaktach odgrywał telefon, dziś pomagają w tym internet.

#### Władysław Dariusz Łokietek Burmistrz Karczewa:

Dzień Dziecka kojarzy mi się z czekaniem na prezenty, zabawą na świeżym powietrzu, totalną beztroską i rodzinnie spędzonym czasem. Czy odkąd zostałem burmistrzem coś zmieniło się w moim postrzeganiu tego dnia? Nic a nic. Jedyną rzeczą, która się zmieniła jest moja rola w tym dniu. Wciąż czekam, ale już nie na prezenty, a na reakcję córki, kiedy organizujemy rodzinne spotkanie z okazji tego dnia. Tak samo wyczekuję spotkania z rodziną, jak i z dziećmi z całej naszej gminy.

#### Zbigniew Szczepaniak, Prezydent Otwocka:

W te szczególne dni, zawsze staram się poświęcić swoim bliskim więcej czasu. Ciepłej i bliżej spojrzeć na rodzinę i cieszyć się szczęściem naszej obecności. Moi rodzice już niestety odeszli, ale jest żona dzieci ich rodziny i wnuki. Bardzo cieszę się, że są takie dni, jak Dzień Dziecka i Dzień Mamy, bo to czas który powinniśmy poświęcić domowemu ognisku i pielęgnowaniu relacji z najbliższymi.



fot. Marzena Lech

Reklama

## KOMINIARZ



PEŁEN ZAKRES USŁUG

Mistrz kominiarski  
Artur Sierpiński  
604 429 604

Mateusz Antos  
604 386 331

## KUPIĘ KAŻDĄ NIERUCHOMOŚĆ

Gotówka w 2 godziny

# 792 76 00 78

\* DO REMONTU \* ZADŁUŻENIE \* SKOMPLIKOWANE STANY PRAWNE \*  
\* POŻYCZKI POD ZASTAW NIERUCHOMOŚCI \*

ELMED  
STOMATOLOGIA

- Stomatologia zachowawcza
- Chirurgia
- Stomatologia dziecięca w ramach NFZ
- Protetyka w ramach NFZ
- Implanty
- Konsultacje medyczne

PRZYCHODNIA CZYNNA:  
Pon. - Pt. - 8:00 - 18:00  
Sobota - 10:00 - 16:00

05-480 Karczew, Rynek Zygmunta Starego 3  
tel.: 505-170-101, (22) 780-64-05

Oferta ważna od 5.06.2017 do wyczerpania zapasów

**max ELEKTRO**

Twoje miasto. Twój sklep.

Raty  
**10 x 0%****OTWOCK ul. Świderska 13a tel. 22/779 35 50****MANTA****299,-**GŁOŚNIK POWER AUDIO  
SPK 5000 BUFFALO

GRATIS

Głośnik Bluetooth  
MA 407USB, SD Bluetooth Radio FM Pilot Mikrofon  
2000 W moc P.M.P.O. Efekty świetlne Disco LED RGB Wbudowany akumulator 1800 mAh**MANTA****799,-**GŁOŚNIK POWER AUDIO  
SPK 5013 MORFEUSKaraoke Equalizer Radio FM MP3  
Efekty świetlne Disco LED RGB USB, SD  
2x 3500 W moc P.M.P.O. Wbudowane głośniki: 2 x 12" subwoofer, 2 x 5" tweeterMANTA EXPRESS  
DOOR DOOR

GRATIS

Kula dyskotekowa MDL 004

**MANTA****649,-**TELEWIZOR  
LED 320H7

Dolby Digital Plus Tryb hotelowy

A+ klasa HD TV Tuner DVB-T/T2/C 3 x HDMI, USB

**beko****999,-**ZMYWARKA  
DIS 15011System zmiękczający wodę  
Wskaźnik LedSpot 5 temperatur  
Wyświetlacz LED System Waterstop All in 1  
System suszenia Hot Air Drying 5 programów

A+ klasa 10 kompletów pojemność 13 l zużycie wody 45 cm szerokość

**SAMSUNG****899,-**TELEWIZOR  
UE 32K4100

Wide Color Enhancer Dolby Digital Plus

A klasa HD TV Tuner DVB-T/C 2 x HDMI, USB Procesor obrazu Hyper Real

**LG****1349,-**TELEWIZOR  
43LH510V / 43LH5000

NOWOŚĆ

Funkcja Picture Wizard III

A++ klasa Full HD Tuner DVB-T2/C/S2 HDMI, USB Procesor obrazu Triple XD Engine

**beko****799,-**PRALKA  
WKB 51022 PL PTYGrzałka niklowana Program Baby Protect  
Opóźnienie startu Program Codzienne Szybkie  
Program Xpress Super Short Elektroniczny system wyważania wsadu

A++ klasa 5 kg wsad 1000 obr./min 41,5 cm głębokość 15 programów Ściana „S” Aqua Fusion

**Whirlpool****999,-**PRALKA  
AWO/C61001PS

Kolorowe 15 stopni Eco Monitor

6-ty Zmysł Kolor długotrwała ochrona kolorów i najwyższa wydajność prania

A+++ klasa 6 kg wsad 1000 obr./min 52 cm głębokość



GRATIS

3 opakowania kapsułek Ariel po 28 szt.

\*Promocja konsumencka. Regulamin na www.whirlpool-promocja.pl

**KERNAU****1299,-**PRALKA  
KFWM 642102

Pranie anty alergiczne 15 programów

Kontrola ilości piany Wyświetlacz LCD

System Eco-Logic Sterowanie dotykowe

A++ klasa 6 kg wsad 1000 obr./min 41,6 cm głębokość



5 LAT GWARANCJI

GRATIS

Kapsułek Ariel po 28 szt.

Zabezpieczenie przeciwwypływowe gazu  
Ruszt emaliowany Sterowanie z przodu

4 pola grzejne Zapalarka w pokrętle

**Amica****1348,-**CENA ZA ZESTAW  
PLYTA GAZOWA  
MPGG610XE  
+  
PIEKARNIK  
MEBM6421AADrabinka suszarnicza  
Chowane pokręta Rozmrażanie  
Drabinki boczne Przepisy na drzwiach  
Równomierne pieczenie Szybkie nagrzewanie Chłodny front

A klasa 62 l pojemność 8 funkcji Programator sensorowy Ts Emalia łatwoczyszcząca Easy Clean

**Amica****1099,-**KUCHNIA  
GAZOWO-ELEKTRYCZNA  
58GES2.33HzpTaF(Xsx)Czarna płyta podpalnikowa  
Termoobieg Szybkie nagrzewanie  
Emalia łatwoczyszcząca Easy Clean  
Zwiększona płaszczyna robocza rusztu Ruszt emaliowany  
Programator elektroniczny Ta Pojemność XXL Chłodny front

A klasa 62 l pojemność 8 funkcji Zapalarka w pokrętle 50 cm szerokość



GRATIS

Patelnia Tefal Performance 28 cm B120612 o wartości 59 zł

**Whirlpool****1099,-**CHŁODZIARKO-  
ZAMRAŻARKA  
BLF8121WBiała  
Sterowanie elektroniczne  
Funkcja szybkiego chłodzenia  
Automatyczne rozmrażanie chłodziarki  
Technologia 6-ty Zmysł Oświetlenie LED

A+ klasa 228/111 l pojemność 188,8 cm wysokość

2 LATA GWARANCJA  
+ 3 LATA OCHRONY  
+ 50% RABATUSzczegóły na  
www.maxelektro.pl  
lub u sprzedawcy.DARMOWA  
DOSTAWAFACHOWE  
PORADYMOŻLIWOŚĆ  
PRZEDŁUŻENIA  
GWARANCJIPROMOCJE  
WYPRZEDAŻE

Oferta ważna od 5.06.2017 do wyczerpania zapasów magazynowych. Niniejsza oferta nie jest ofertą handlową w rozumieniu Kodeksu Cywilnego. Wygląd niektórych produktów może nieznacznie odbiegać od rzeczywistości. Max Elektro nie ponosi odpowiedzialności za błędy merytoryczne lub drukarskie. Podane ceny są cenami maksymalnymi. Każdy punkt sprzedaży ma prawo stosować własne ceny, jednak nie wyższe niż ceny maksymalne.

## Urodziny karczewskiej „Dwójki”

Najmłodszym uczniom zapewne trudno w to uwierzyć, ale Szkoła Podstawowa nr 2 im. Bohaterów Westerplatte w Karczewie właśnie skończyła 60 lat. Uroczyste obchody tego wspaniałego jubileuszu odbyły się w sobotę, 27 maja.



fot. MK

Historia 2-ki sięga roku 1955, gdy władze miasta postanowiły przenieść część oddziałów SP nr 1 im. Bolesława Prusa do baraków, które pozostały po miejscowej szkole zawodowej przy ul. Świderskiej. Dwa lata później utworzone zostały dwa obwody szkolne i w związku z tym, od 1 września część najmłodszych

mieszkańców Karczewa oficjalnie rozpoczęła naukę w nowej Szkole Podstawowej opatrzonej numerem 2. Taka rocznica to prawdziwy powód do dumy i świętowania. W związku z tym, dyrekcja placówki oraz władze miasta i gminy Karczew zaprosiły wszystkich mieszkańców do wspólnej zabawy. Jako że pogoda dopi-

sała, uroczystości jubileuszowe miały charakter imprezy plenerowej. W części oficjalnej uczniowie przedstawili wszystkim przybyłym gościom historię i osiągnięcia placówki w zabawnym programie artystycznym osnutym wokół morskiej podróży. Nie zabrakło również gratulacji i ciepłych słów ze strony burmistrza Karczewa, Władysława Dariusza Łokietka. A także byłych dyrektorów szkoły czyli pani Danuty Trzaskowskiej i pana Feliksa Żebrowskiego, którzy podobnie jak obecna dyrektorka placówki, Katarzyna Radzik otrzymali z rąk wójarza miasta specjalne honorowe patenty. W drugiej – piknikowej części wydarzenia najzdolniejsi uczniowie ze wszystkich klas oraz działających na terenie szkoły zespołów tanecznych, wokalnych i teatralnych zaprezentowali swoje umiejętności artystyczne. Publiczność była zachwycona, a gromkie brawa nie milkły jeszcze długo po występie. Jak na imprezę urodzinową przystało, było wielu życzliwych gości, prezenty i coś pysznego do zjedzenia.

HaloOtwock gratuluje Dwójce pięknego jubileuszu i życzy wszystkim najlepszego na kolejne lata! **Marzena Lech**

## Piękne życie i zabawa w SOSW przy Literackiej

27 maja, na terenie Specjalnego Ośrodka Szkolno-wychowawczego nr 2 dla dzieci niesłyszących, słabosłyszących i z autyzmem w Otwocku, odbył się otwarty piknik rodzinny z licznymi atrakcjami dla dzieci i dorosłych.



fot. Facebook SOSW (E Skonieczna)

Podczas wydarzenia można było wziąć udział w licytacjach i wygrać m. in. piłkę z podpisem Roberta Lewandowskiego, a tym samym wspomóc ambitny cel podopiecznych ośrodka, jakim jest wyprawa na Etnę i Mont Blanc. Podróż zaplanowana jest między 26 czerwca a 10 lipca br. Wesprzeć ją można także dokonując wpłaty na numer konta podany na plakacie i stronie glusiotwock.pl. Na przybyłych na piknik gości, czekały też ciepłe dania i kawiarenka ze słodkościami. Dzieci mogły szaleć na placu zabaw i boisku. Wszystkiemu towarzyszyła muzyka, a dzień umilił występ grupy studentów niesłyszących „MOG-ę” czyli „Muzyka oczami głuchych” w rytm piosenki „Beautiful life”. Organizatorzy urządzili również losowanie,

w którym można było wygrać cenne nagrody.

Atmosfera była niezwykle ciepła i rodzinna. Rodzinna w kontekście rodziców i dzieci uczestniczących w pikniku, ale przede wszystkim wychowanków i opiekunów z ośrodka tworzących świetną zgraną ekipę. Piknik był okazją do nauczenia się języka migowego i poznania świata niesłyszących. Świat ten pozbawiony jest dźwięku – to pewne, ale absolutnie nie jest pozbawiony koloru. Możecie się o tym przekonać oglądając relację z wydarzenia, którą znajdziecie na naszym portalu. Natomiast na facebookowym profilu ośrodka (pod datą 26 maja!), znajdziecie filmik z przygotowań zespołu MOG-ę do występu!

MK

**Fotografia**  
rodzinna, dziecięca, biznesowa,  
ślubna, reportażowa, reklamowa  
Studio w Otwocku

Piotr Ambroział Fotografia  
tel. 603 059 550  
www.fotograf-otwock.pl



## MATERIAŁY BUDOWLANE



**POLSKI WĘGIEL** KOKS, MIAŁ, EKO-GROSZEK

**FIRMA CIEŚLAK** Karczew, ul. Boh. Westerplatte 63  
tel. 22 780 69 35, 604 916 850, e-mail: firma-cieslak@wp.pl

**ZBIERAMY NA KOLEJNĄ WYPRAWĘ**  
na Etnę i Mont Blanc  
25/06 - 10/07/2017

SOSW nr 2 w Otwocku, ul. Literacka 8  
nr konta: 30 8023 0009 2001 0009 8560 0903  
wpłaty z dopiskiem „Mont Blanc 2017”

Reklama

fot. Facebook SOSW (E Skonieczna)

**IMG** | Biuro Rachunkowe  
Ubezpieczenia

<b>OTWOCK</b> ul. Górna 6 m. 47 693 80 72 72	<b>JÓZEFÓW</b> ul. Piłsudskiego 20A 780 055 510	<b>GÓRA KALWARIA</b> ul. Pijarska 4/1 785 17 95 86
--	---	--

IMG BIURO RACHUNKOWE  
UBEZPIECZENIA JÓZEFÓW  
www.img.waw.pl

Reklama

PODŁOGI I DRZWI  
**DZIUBAK**

# PANELE DRZWI LISTWY

ul. Świderska 2/4, 05-400 Otwock  
**wejście od ulicy Górnej**  
tel. 22 779 65 30  
e-mail: dziubakotwock@gmail.com

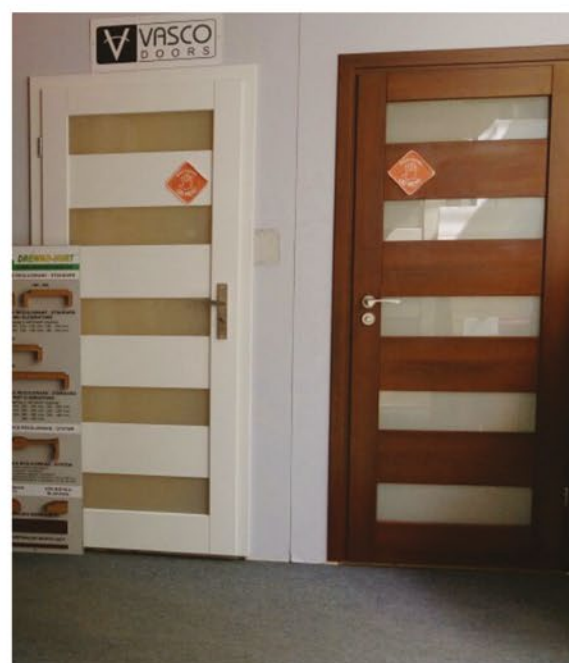
Zapraszamy w godzinach:  
pon. - pt. 8<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup>  
sob. 9<sup>00</sup> - 14<sup>00</sup>



- PANELE PODŁOGOWE
- PODŁOGI DREWNIANE
- DRZWI WEWN./ZEWN.

- LISTWY
- KARNISZE
- ROLETY, PLISY

## SPRZEDAŻ RATALNA



**Realizujemy zamówienia drzwi na futryny stalowe z felcem 2 cm, termin realizacji tylko 3 dni**  
**Czas oczekiwania na drzwi i podłogi dostępne na stanach magazynowych do 3 dni roboczych**

# Przecieraliśmy szlaki na Świdrze

„Piękno ma być pożyteczne. Oddajemy rzekę Świder mieszkańcom” - takie hasła przyświecały organizatorom spływu kajakowego na trasie Kołbiel-Wola Karczewska, w którym wzięliśmy udział w sobotę 27 maja.

Do wspólnego pływania zaprosili nas prezes Fundacji „Nad Świdrem Przystań – Majówkowe Perspektywy” - pan Andrzej Lech, właściciel pensjonatu w Emowie - Jacek Stojanowski oraz Wójt Gminy Kołbiel - Adam Budyta. Z zaproszenia skorzystali również wicestarosta otwocki - Paweł Rupniewski i mieszkańcy powia-

w postaci zawałonych drzew, przez które trzeba się było przedostać. Na pewno dodawało to uroku całej wyprawie i wszystkim nam sprawiało mnóstwo frajdy, jednak znacznie spowolniło czas spływu. W czasie wycieczki mogliśmy podziwiać piękne widoki: mijaliśmy malowniczo położone gospodarstwa, zagajniki,

brej zabawy, jej celem było też przywrócenie dawnego splendoru nadświdrzańskim majówkom.

-*Chcemy zachęcić mieszkańców Warszawy i okolicznych miejscowości do spędzania wiosenno-letnich dni nad rzeką Świder. Poprzez popularyzację spływów pragniemy powrócić do lat świetności podwarszawskiego letniska i przywrócić pamięć o tym miejscu. Dawniej nad brzegiem Świdra ludzie wspólnie wypoczywali, kajakowali, grali. Biwakowicze nadal tu przyjeżdżają, jednak nie mają odpowiednich warunków do piknikowania i kajakowania: brak tu przystani na wypoczynek, gdzie np. można by coś zjeść, wypić kawę. Nie ma ani stanic wodnych, ani pomostu. Chcemy pokazać mieszkańcom, że jak ktoś pragnie wypocząć na tonie natury, poczuć kontakt z przyrodą, nie musi daleko wyjeżdżać. Pragniemy wspierać i organizować spływy kajakowe dla mieszkańców, rozwijać rekreację i wypoczynek nad Świdrem - podkreśla Andrzej Lech.*

Fundacja „Nad Świdrem Przystań – Majówkowe Perspektywy” ma w planach przywrócenie na stałe szlaku od Dłużewa do ujścia rzeki Wisły. Poczyniła już nawet pierwsze starania w tym kierunku. Do projektu ma się teraz ustosunkować Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska. Członkowie fundacji myślą o tym, żeby na przetartym szlaku usunąć osunięte i zwalone drzewa. Umożliwi to swobodne kajakowanie, a zawały nie będą zwalniały biegu rzeki.



foto: Mart Hoffmann

tu. Wydarzenie zostało zorganizowane za zgodą Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska.

Spotkaliśmy się w sobotni poranek (punktualnie o godz. 8:00) w uroczej Przystani Emów przy ul. Krętej 8. Po dotarciu do Kołbieli, organizatorzy serdecznie powitali wszystkich przybyłych kajakarzy. A następnie, pan Andrzej Lech omówił zasady zachowania się na wodzie i przedstawił trasę spływu. Od samego początku towarzyszyła nam piękna pogoda. Podczas pokonywania pierwszego odcinka musieliśmy zmierzyć się z trudniejszymi przeszkodami

piaszczyste skarpy i urodziwe, sosnowe lasy.

Spływ miał potrwać około czterech godzin. Niestety, ze względu na liczne przeszkody towarzyszące nam na szlaku nie zdążyliśmy dopłynąć do Woli Karczewskiej o planowanej porze. Po około sześciu godzinach dotarliśmy do Dobrzyńca. Stamtąd pojechaliśmy busem do Emowa, gdzie na zadowolonych i rozbawionych uczestników spływu czekał już rozpalony grill z poczęstunkiem. Nasza wyprawa kajakowa wodami Świdra była pierwszą w tym sezonie kajakarskim. Oprócz do-



foto: Mart Hoffmann

gorąco kibicujemy fundacji i trzymamy kciuki za powodzenie projektu. Jesteśmy bowiem przekonani, że kajakarstwo to wspaniała przygoda i znakomity sposób na oderwanie się od rutyny codzienności! Nie bez powodu przecież świdzki szlak uważany jest za jedną z najpiękniejszych tras kajakowych na Mazowszu! Polecamy tę formę rekreacji i nasze okolice zarówno początkującym, jak i zaawansowanym kajakarzom, którzy pragną sprawdzić swoje

umiejętności na pełnym różnorodnych wyzwaniach szlaku! Spływ rzeką Świder wymaga niekiedy ominięcia kamieni w korycie rzeki i zapór w postaci zawałonych drzew. Wysitek ten jednak rekompensują malownicze krajobrazy sosnowych lasów, kusząca cisza i świeże powietrze.

Dziękujemy organizatorom wydarzenia za zaproszenie i profesjonalną opiekę nad naszą grupą! Do zobaczenia na kolejnym spływie kajakowym! **Marta Hoffmann**



foto: Mart Hoffmann

# Bawiliśmy się razem z „Jędrusiem”

Plac zabaw, dmuchany zamek, zabawy sensoryczne oraz sprawnościowe, taniec a także smaczne i różnorodne potrawy to tylko niektóre z atrakcji przygotowanych przez nauczycieli i pracowników dla uczestników XX „Majówki”, która odbyła się w piątek, 26 maja w Ośrodku Szkolno - Wychowawczym nr 4 „Jędrus” w Józefowie.

Głównym punktem programu był piknik połączony z częścią muzyczną - nie zabrakło koncertów i pokazów tanecznych, które ucieszyły ucho dorosłych, młodzieży i dzieci. Usłyszeliśmy wiele słynnych estradowych piosenek we własnej, instrumentalnej aranżacji dzieci oraz młodzieży. Młodzi uczestnicy mieli szansę zatańczyć i zaśpiewać ulubione utwory, a co najważniejsze, zaprezentować swoje wokalne umiejętności. Bogaty program artystyczny oraz wspomnienie ubiegłorocznej imprezy sprawiło, że szkola oraz boisko wypełniły się tłumem ludzi. Tego dnia nie zabrakło atrakcji w postaci zabaw i gier dla dzieci: sztafetowy bieg przełajowy o puchar Starosty Otwocka, dmuchany zamek, strzelnica, wata cu-



foto: Mart Hoffmann



foto: Mart Hoffmann

krowa, popcorn, pokaz Muzeum II Korpusu Wojska Polskiego w Józefowie, jazda konna, malowanie twarzy itp. Wszyscy aktywnie uczestniczyli w proponowanych formach rozrywki. Na scenie można było zobaczyć uczniów „Jędrusia” w pokazach tanecznych i wokalnych. XX Majówkę można uznać za udane przedsięwzięcie, o czym świadczą liczne pozytywne opinie uczniów, mieszkańców oraz gości. Atmos-

fera wspólnej, świetnej zabawy panująca w „Jędrusiu” sprawiała, że wszyscy czuli się równi. Każdy występ był nagradzany głośnie brawami publiczności. Słychać też było jak sami wykonawcy gratulowali sobie nawzajem udanych występów. Ta wzruszająca impreza, podczas której panowała niezwykle ciepła atmosfera z pewnością na długo pozostanie w pamięci jej uczestników.

MH

# Huczne świętowanie w Józefowie

27 maja mieszkańcy Józefowa spotkali się, aby wspólnie świętować 55-te urodziny miasta. Tegoroczne obchody odbyły się pod znakiem gratulacji, przemówień oraz wspomnień. Wydarzenie połączone zostało z dziesiątym jubileuszem hotelu Holiday Inn Józefów. Impreza miała charakter pikniku rodzinnego. W ciągu całego dnia, bawiło się na niej aż 7000 osób. Natomiast najważniejszym punktem programu artystycznego był wieczorny występ legendarnego zespołu Perfekt, uczuciowo, tradycyjnie i sentymentalnie związanego z miastem Józefów.



foto: Holiday Inn Józefów

Organizatorzy przygotowali moc atrakcji dla wszystkich uczestników wydarzenia zarówno tych najmłodszych, jak i nieco starszych. Od godziny 15:00 czekały na nich rozłożone na trawie koce z wiklinowymi koszami wypełnionymi jabłkami. Na terenie przyległym do hotelu

motocrossy, sztuczna krowa, siłomierz, strzelnica oraz liczne stacje z grami zręcznościowymi. Podczas pikniku można było również skorzystać z obiektów rekreacyjnych należących do hotelu Holiday Inn w Józefowie: parku linowego, golfa oraz mini golfa. Organizatorzy stworzyli spe-



foto: Holiday Inn Józefów

ulokowane były również punkty z ogólnodostępną wodą. Wśród atrakcji dla dorosłych znalazły się między innymi: strefa chill out, symulatory jazdy, segway, torquway, quady, byk rodeo, symulatory,

cialną strefę dla maluchów do lat 3 z basenem z piłeczkami, bujawkami, tunelami oraz specjalnym namiotem służącym do przewijania i karmienia maluszków. Starsze dzieci mogły bawić

się na karuzeli, ball bumpers, dmuchańcach jak dart gigant i zamek do skakania czy bungee – trampolinie. Wewnątrz hotelu zorganizowano też tzw. „Strefę Piękna”. Na uczestników pikniku czekały również atrakcje przygotowane przez licznych partnerów wydarzenia, m.in.: motocykle, samochody oraz tor gokartowy dla dzieci. Salony optyczne umożliwiły uczestnikom wzięcie udziału w badaniach przesiewowych wzroku, a wizażystki udzielały porad dotyczących urody i makijażu. Warto wspomnieć, że podczas wydarzenia uczestnicy pikniku ustanowili Rekord Polski w kategorii: „Najwięcej osób jedzących jabłka jednocześnie”, który został wpisany do Księgi Rekordów Polski na stronie Biura Rekordów pod hasłem: „Hotel Holiday Inn oraz Miasto Józefów, najwięcej osób jedzących jabłka jednocześnie”. Zainteresowaniem cieszył się zjazd foodtrucków, który wraz z Grill House oraz hotelowym barem zapewnił obsługę gastronomiczną wydarzenia. W przebogatym wachlarzu atrakcji każdy znalazł coś dla siebie, jednak zwieńczeniem uroczystości był długo wyczekiwany występ ponadczasowej grupy Perfekt. Przypomnijmy, że wokalista zespołu, Grzegorz Markowski jest rodowitym józefowianinem bardzo związanym z tym miastem, co udowodnił podczas koncertu. Piosenkarz zaprezentował swoje wokalne umiejętności w sposób nadzwyczaj profesjonalny. Zresztą nie tylko on, bo pozostali muzycy Perfektu również udowodnili, że mimo tylu lat na scenie nadal grają z pasją i wkładają wiele serca w swoje występy! Trudno się więc dziwić, że rockowe rytmy płynące ze sceny szybko porwały publiczność, która nagrodziła wykonawców gromkimi brawa-



foto: Holiday Inn Józefów

mi! Gdy występ dobiegł końca, na scenie pojawił się urodzinowy tort, a w niebo wystrzeliły fajerwerki. Wśród osób przemawiających i witających zebranych gości głośno zabrali burmistrz Józefowa, pan Stanisław Kruszewski. W swojej wypowiedzi przybliżył historię miasta ze swojej perspektywy i zdradził okoliczności, jakie spr-

wiły, że wybrał je na miejsce swojego zamieszkania. Nie zabrakło też podziękowań dla wszystkich zebranych gości, organizatorów i pracowników hotelu za wspólną, 10-letnią pracę. Była to pierwsza józefowska impreza, zorganizowana na tak ogromną skalę. Mamy nadzieję, że nie ostatnią!

Marta Hoffmann



foto: Holiday Inn Józefów

## Sprostowanie

Z przykrością informujemy, że do naszego urodzinowego numeru wkraść się błąd. W przeglądzie wywiadów, które przez ostatni rok mogliście obejrzeć w haloTV, zamieściliśmy błędne zdjęcie. Na stronie 9 zamiast fotografii pana Wojciecha Krawczyka, przedstawiciela inwestora Galerii Kupiecka znalazł się wizerunek burmistrza Karczewa, p. Władysława Dariusza Łokietka. Obu pańów serdecznie przepraszamy za zaistniałą pomyłkę!

Obok zobaczycie, jak wygląda poprawna wersja.

Redakcja



Jakie inwestycje planuje w tym roku Gmina Karczew? Odpowiedź na te i wiele innych pytań znajdziecie oglądając wywiad!



Wojciech Krawczyk, przedstawiciel inwestora, wyjaśnił nam, na czym polega problem z przyszłą Galerią Kupiecką i zapewnił, że w mieście nie powstanie kolejna „Wielka dziura”.





# Należy doceniać ludzi!

Z Burmistrzem Miasta Józefowa, Stanisławem Kruszewskim rozmawiamy m.in.: o początkach jego kariery samorządowej i recepcie na owocną współpracę.

**Jakie okoliczności sprawiły, że zamieszkał pan w Józefowie?**

Pochodzę z gminy Wiązowna, z Boryszewa. W Józefowie poznałem swoją żonę.

**Co sprawiło, że zakochał się pan w tym mieście?**

Całe życie pracowałem jako projektant. Konstruowanie suwnic, dźwigów to mój zawód wyuczony, natomiast reszta – można powiedzieć – jest przyuczona. W latach 70. i 80. nie było jeszcze komputerów, tej szeroko rozwiniętej technologii, więc pracowałem się z deską kreślarską. W 1982 r. postanowiłem przekwalifikować się i otworzyłem w Józefowie własny warsztat. Wówczas panowała moda na zakładanie takich działalności, szczególnie największą ich było w naszym mieście. Jednak kiedy przestałem pracować w Warszawie, czegoś mi brakowało, więc założyłem Społeczny Komitet Gazyfikacji miasta. Organizowanie przetargów i pozyskiwanie funduszy pozwoliły mi bardziej poznać miasto. Społeczność Józefowa zaangażowała się bardzo – dostawialiśmy od ludzi pieniądze, a myśmy się z tego rozliczali. Na przestrzeni czterech lat wybudowaliśmy 30 km sieci gazowych. Miałem okazję poznać miasto, mieszkańców oraz ich potrzeby. Z czasem coraz bardziej angażowałem się w sprawę Józefowa. Swoją pracę

jako burmistrz rozpocząłem od trzeciej kadencji, czyli od 1998 r.

**W pracy jest Pan otoczony ludźmi pomocnymi i zaradnymi. Oni również przyczyniają się do sukcesów Józefowa?**

Lubię się otaczać ludźmi mądrymi i chcę, aby każdy był dobry w swojej specjalizacji. Kiedy połączy się wspólne kompetencje, rezultaty są zadowalające. W pracy z ludźmi nie lubię tak zwanego „górowania” nad kimś. Należy ludzi dowartościowywać, doceniać, umiejętnie nagradzać, zauważać tych, którzy robią więcej, niż muszą.

**Czy wcześniej Józefów organizował imprezy na taką skalę, jak 55-te urodziny?**

To było największe w historii miasta wydarzenie plenerowe. Byłem zaskoczony ilością ludzi. Gdy wracałem ulicą 3 Maja po 22.00 do domu samochodem, widziałem wracające liczne grupy ludzi po obu stronach ulicy. Najbardziej pozostanie mi w pamięci wieńczące imprezę błogosławieństwo księdza biskupa Rafała Markowskiego, rodzzonego brata wokalisty zespołu Perfekt.

**Józefów ma się czym pochwalić. Z czego wynika powód do dumy z miasta i mieszkańców?**

Kiedy zaczynałem pracę, na spotkaniach z mieszkańcami zaobserwowałem liczne nieporozumienia i zwady, każdy chciał



wyrazić swoje potrzeby. Po latach pracy zaczynamy wszyscy być mądrzejsi i bardziej rzeczowi. Każdy zdaje sobie sprawę, że nie można realizować wszystkiego jednocześnie i na wszystko potrzebne są pieniądze. Zauważyłem, że wypracowaliśmy sobie świadomość wspólnoty Józefowa, że cele osiągniemy dzięki wspólnej pracy. To jest pewnego rodzaju proces. Przykładem ilustrującym tę myśl jest to, że np. budowę kanałów ściekowych zaczyna się od oczyszczalni, od pompowni, natomiast rozprzewodzenie wody od stacji uzdatniania – nigdy odwrotnie. Pogłębiona świadomość ułatwia współpracę. Od 1995 r. w rozwój miasta zainwestowaliśmy ok. stu kilkudziesięciu milionów pozyskanych



z Unii Europejskiej. Zrealizowaliśmy 140 km sieci kanalizacyjnych i wiele sieci wodnych. Pierwsza woda uzdatniona popłynęła w 1995 r. do sieci, natomiast pierwsze ścieki do oczyszczalni w Otwocku 8 września 1998 r. Kanalizacja jest jedną z większych inwestycji, które wpłynęły na przeobrażenie miasta. Oprócz tego powstał olbrzymi kompleks szkol-

no-sportowy, następnie skwer im. Jana Pawła, ścieżki rowerowe, place zabaw, siłownie plenerowe. Zainwestowaliśmy w Towarzystwo Budownictwa Społecznego, co przyczyniło się do zaspokojenia potrzeb mieszkaniowych rodzin z Józefowa. Inwestycje były realizowane stopniowo, krok po kroku.

Rozmawiała Marta Hoffmann

Ogłoszenie

Reklama

## OCHOTNICZA STRAŻ POŻARNA W OTWOCKU JABŁONNIE

realizuje od maja do listopada 2017 roku projekt pn.

### „Bezpieczni obywatele”

w ramach Programu Fundusz Inicjatyw Obywatelskich

Projekt ma na celu zwiększenie aktywności i zaangażowania mieszkańców Powiatu Otwockiego poprzez udział w zwiększeniu świadomości i poczucia bezpieczeństwa mieszkańców o 30% w wyniku zwiększających się zagrożeń podczas 7 miesięcy realizacji projektu.

Projekt skierowany jest do ochotników OSP z terenu Powiatu Otwockiego (w szczególności OSP Otwock Jabłonna) oraz do mieszkańców z terenu Powiatu Otwockiego (warsztaty edukacyjne i kampania społeczna)

**W ramach projektu przewidziano:**

- warsztaty z zakresu demontażu przyłączy energetycznych „Kompetencje społeczne i obywatelskie”
- warsztaty edukacyjne z zakresu bezpieczeństwa pożarniczego, udzielania pierwszej pomocy przedmedycznej, niebezpieczeństw związanych z zatrucia tlenkiem węgla, „Edukacja obywatelska”
- Kampanię społeczną pod hasłem „Co zrobić aby być bezpiecznym”

Szczegółowe informacje na stronie  
<http://ospotwockjablonna.blogspot.com/>  
 Ochotnicza Straż Pożarna w Otwocku Jabłonna  
 ul. Narutowicza 109, 05-400 Otwock

Zadanie finansowane przez Ministerstwo Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej w ramach konkursu FIO 2017

## CITIHOME

NIERUCHOMOŚCI

BAZA PONAD 2000 KLIENTÓW  
POSZUKUJĄCYCH NIERUCHOMOŚCI

POŚREDNICTWO W ZAKUPIE  
I SPRZEDAŻY NIERUCHOMOŚCI

ul. Powstańców Warszawy 13  
05-400 Otwock  
telefony: 22 779 21 45, 22 779 21 78  
fax 22 779 51 39  
e-mail: otwock@citihome.eu

**Józefów-Michalin, ul. Piłsudskiego 42 A**  
tel.: 22 710 20 50    www.domal.pl




**PROMOCJA**

**117<sup>90</sup> zł**

**SADOLIN**  
Impregnat  
Classic, 9l  
wszystkie  
kolory




**DRABINY • ART. METALOWE, WYKOŃCZENIOWE**  
**MIESZALNIA FARB • PŁYTY GIPSOWE • TYNKI**



Wiązowna, ul. Wiązowska 2F  
tel 500-117-201

**Dystrybutor:**

- kostki brukowej
- płyt tarasowych
- obrzeży, palisad
- systemów ogrodzeniowych
- małej architektury ogrodowej





Reklama

# DRUK I OPRAWA PRACY?

## ZDEJMIEMY CI PROBLEM Z GŁOWY



### DRUK od 10 GR

### OPRAWA MIĘKKA 8zł

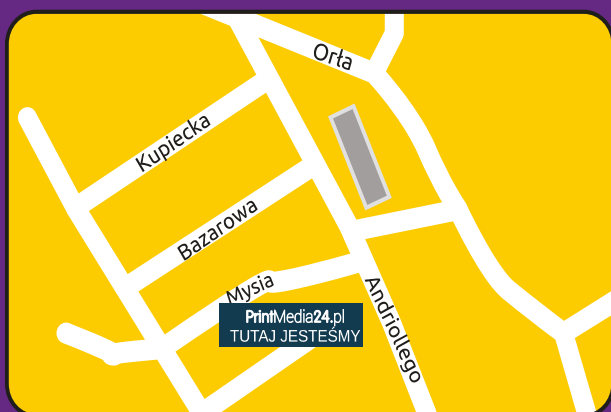
praca drukowana w naszym punkcie

### OPRAWA TWARDA KANAŁOWA 8zł

praca drukowana w naszym punkcie



**PrintMedia24.pl**  
DRUKARNIA & AGENCJA REKLAMOWA



# OTWOCK

ANDRIOLLEGO 16 Paw. 7  
**575 714 496**  
otwock@printmedia24.pl

Pełna lista adresów na stronie [www.printmedia24.pl](http://www.printmedia24.pl) i [xerodruk.com](http://xerodruk.com)

Polub nas na Facebooku  
i korzystaj z promocji  
[fb.com/printmedia24pl](https://fb.com/printmedia24pl)  
lub [fb.com/xerodruk](https://fb.com/xerodruk)

# Z pasji do muzyki

W niedzielę, 28 maja w Miejskim Ośrodku Kultury w Józefowie odbył się koncert lokalnego artysty - Marka Połynko. Muzyk wystąpił przy akompaniamencie Mariusza Kozłowskiego oraz wokalnemu wsparciu Małgorzaty Markiewicz znanej m.in.: z występów pod batutą Piotra Rubika i telewizyjnego programu „Szansa na sukces”, gdzie jako 13-to latka brawurowo wykonała utwór Violetty Villas pt.: „Mamo” i rozpoczęła swoją trwającą do dziś przygodę z muzyką.



fot. Marzena Lech

Koncert był uciechą dla ucha wszystkich fanów delikatnego rocka, ballad i jazzu. Usłyszeliśmy zarówno balladowe brzmienia, jak i te mocniejsze. W swojej twórczości Połynko odwołuje się bowiem do przeróżnych muzycznych gatunków, przewijają się w niej stylizacje nawiązujące do twórczości

legendarnych zespołów. Obok muzycznego profesjonalizmu, najbardziej zaskoczyła nas złożona harmonia i odważne, współczesne brzmienie. Widać, że muzyk jest zaprzyjaźniony ze sceną i szybko nawiązuje żywy kontakt z publicznością. Radość nie schodziła z twarzy muzyków nawet na

chwile – grali uśmiechając się do siebie i nawoływali widownię do wspólnej zabawy. Grupa niewątpliwie osiągnęła sukces artystyczny i frekwencyjny – widownia wypełniona była po brzegi. Przybyli goście i fani byli wyraźnie oczarowani muzycznymi brzmieniami zespołu: podrygiwali, klaskali i kotysali się w rytm muzycznych mieszanek. Widownia była kilku pokoleniowa, a każdy bawił się dobrze zapewne dlatego, że twórcy zaprezentowali muzyczny kolaż stylów. -Bardzo lubię takie muzyczne podróże, w trakcie prezentowanych utworów miałem trochę wrażenie przenoszenia się w inne przestrzenie, ich wykonania dotykają serca i emocji – powiedział nam jeden uczestnik koncertu. Wydarzenie było niezapomniane i stało się okazją do tego, żeby dowiedzieć się, na czym polega ponadczasowy fenomen dobrej ballady i rocka. Kluczowe znaczenie dla wysokiej jakości wykonania miało to, że grupa naprawdę kocha muzykę i żyje sceną. Pochwały należą się też za niebanalną akustykę i świetną organizację koncertu. Wierzymy, że ten muzyczny team doczeka się większej popularności i jeszcze nie raz oczaruje nas śpiewem! **MH**

# Jedynkowy piknik rodzinny

Sobota, 27 maja obfitowała w imprezy, podczas których każdy mógł znaleźć coś dla siebie. Trudno więc się dziwić, że wszystkie wydarzenia cieszyły się ogromnym zainteresowaniem. Jedno z nich odbyło się na terenie Szkoły Podstawowej nr 1 w Otwocku.



fot. Marzena Lech

Spółeczność placówki i Fundacja „Otwocka Jedynka” przygotowały moc atrakcji z myślą o najmłodszych i tych nieco starszych uczestnikach pikniku. Podczas gdy maluchy brały udział w licznych zawodach sportowych, malowały na płótnie lub bawiły się na pneumatycznej zjeżdżalni i w basenie z piłeczkami, ich rodzice podziwiali zabytkowe pojazdy i występy artystyczne swoich

pociach na scenie. Nie zabrakło też licytacji, pokazów pierwszej pomocy i czegoś pysznego dla wszystkich łasuchów. Niewątpliwie jednak, największe zainteresowanie wzbudził występ Ani Nuno Waszkiewicz. Nasza lokalna gwiazda nie tylko zaśpiewała dla małych i dużych, ale też znalazła chwilę na rozdanie autografów i rozmowę ze swoimi fanami, których w Otwocku nie brakuje! **ML**

Rodzinne Centrum Rozrywki

„for fun”

zaprasza wszystkie dzieci, w wieku szkolnym, na

**PÓŁKOLONIE**

Zapewniamy:

- opiekę nad dziećmi w godz. 8.00 – 16.00 sprawowaną przez profesjonalną kadrę animatorów
- bogaty program zabaw i warsztatów
- obiad z dwóch dań, napoje i owoce
- w ofercie:
  - sala zabaw 180 m2
  - symulatory
  - gry edukacyjne – elektroniczne, planszowe (PS4, big screen)
  - plac zabaw na świeżym powietrzu
  - spotkania z ciekawymi ludźmi
  - konkursy
  - wycieczki

Turnusy 5-dniowe, od poniedziałku do piątku (lipiec - sierpień).

Cena turnusu: 350 zł.

Adres: ul. Nadwiślańska 137, Józefów

zgłoszenia: tel. 570 500 969

repcja@centrumforfun.pl

www.centrumforfun.pl

Rodzinne Centrum Rozrywki

„for fun”

JÓZEFÓW ul. Nadwiślańska 137

**POZIOM BAMBINO:**

- sala zabaw 180 m2 dla dzieci w wieku 3-9 lat
- kawiarenka , imprezy urodzinowe i okolicznościowe
- strefa malucha , opieka dzienna krótkoterminowa
- symulatory, gry elektroniczne, edukacyjne, planszowe

**POZIOM MŁODZIEŻOWY (otwarcie 25.06.2017):**

- PS 4, flippery, symulatory
- live escape room
- imprezy okolicznościowe (wiek 10-15 lat)
- klub taneczny, karaoke, gry internetowe
- wynajem sal na spotkania rodzinne (big screen)

**PROFESJONALNI**

**ANIMATORZY I OPIEKUNOWIE**

rezerwacja: tel. 570 500 969,

repcja@centrumforfun.pl

www.centrumforfun.pl

Reklama

# XV POWIATOWY FESTIWAL KULTURY

## 11 czerwca 2017

park miejski w Otwocku

**13:00 - 17:00**

atrakcje dla najmłodszych:

zabawa taneczna  
przedstawienie „mały strażak”  
występ iluzjonisty  
pokazy cyrkowe

**17:00 - 23:00**

koncerty zespołów:



# Luxtorpeda

na miejscu:  
warsztaty i rękodzieło  
złot motocykli  
targ staroci i wymiana garażowa  
doskonała gastronomia  
atrakcje dla dzieci



# coma



# the rookles



Rock Point: **zaraZZaraz**

**frozen frame**

więcej info:

[www.powiat-otwocki.pl](http://www.powiat-otwocki.pl)

[facebook.com/powiat.otwocki](https://facebook.com/powiat.otwocki)



Powiat Otwocki



PORTAL INTERNETOWY | BEZPŁATNY DWUTYGODNIK

*IX Festiwal Otwarte Ogrody  
Józefów 9-11.06.2017  
w tym piknik  
„Sąsiedzkie Śniadanie. Sąsiedzkie Letnisko”*



## Zaczarowane ogrody

IX edycja Festiwalu Otwarte Ogrody będzie okazją do poznania miejsc na co dzień nam niedostępnych. Tradycyjnie organizatorami wydarzenia będą gospodarze, którzy przygotowują na tę okazję wiele artystycznych atrakcji związanych z muzyką i plastyką. W ciągu zaledwie trzech dni będzie można poznać rodowitych józefowian – aktorów, śpiewaków, malarzy – którzy ugoszczą nas w swoich progach i zorganizują szereg wystaw, koncertów, recitali z magiczną józefowską aurą w tle. Poniżej prezentujemy szczegółowy program wydarzenia. Więcej na [www.otwarteogrodyjosefow2017.blogspot.com](http://www.otwarteogrodyjosefow2017.blogspot.com).

### 9 czerwca (piątek)

Uroczyste Otwarcie Festiwalu oraz Konferencja Naukowa pt: „Pasja, Kultura, Dziedzictwo – Niematerialne”

**Miejski Ośrodek Kultury, ul. Kard. Wyszyńskiego 1, godz. 11:00–15:00**

Wernisaż Rzeźby Sakralnej – Wojciech Rejemer  
**Miejska Biblioteka Publiczna, Filia Michalin, ul. Słoneczna 15, godz. 18:00**

Ogród Teatralny pt: „Na Deskach Strumienia”

Reklama

**ul. 3 maja 129, szkolna aula teatralna, godz. 19:00**

Ogród Filmowy „Tajemniczy Sojusznik”

**Miejski Ośrodek Kultury, ul. Kard. Wyszyńskiego 1, godz. 20:00**

### 10 czerwca (sobota)

Ogród Szczęśliwych Dzieci  
**ul. A. Mickiewicza 35 (róg Tuwima), godz. 10:00–14:00**

W Jaskini Plastycznego Lwa – wernisaż dla dzieci

**ul. Kard. Wyszyńskiego 4, godz. 11:00–12:30**

Ogród Malarstwa Kreatywnego, organizator: Weronika Dąbrowska, pracownia RAJGRÓDEK.

**ul. Nadwiślańska 83, godz. 11:00–18:00,**

Zaczytany Ogród  
**ul. 3 maja 90, godz. 11:00–12:00**

Ogród Kaligrafii – „Bawimy się literami”

**ul. Olszowa 17, godz. 12–16**

Ogród deMargot pełen twórczych ogrodowych inspiracji

**ul. Szkolna 10 c, godz. 12:00–17:00**

Ogród kulinarny, organizator: Bożena i Andrzej Dysińscy.

**ul. Samorządowa 40, godz. 13:00–15:00**

Kolor w ogrodzie

**ul. Leśna 16 A, godz. 13–15**

Ogród rzemiosła

**ul. Wilsona/Obywatelska, godz. 13:00–16:00**

Ogród sztuki Isabelle  
**ul. Grotgera 27, godz. 15:00–17:00**

Szydełkowe (S)Ploty na skwerze - Spotkanie i wspólne szydełkowanie w ramach Światowego Dnia Dziegania w Miejscach Publicznych.

**Skwer im. św. Jana Pawła II, godz. 16:00–18:00**

Miasteczko Świdermajer – Świdermajer Bike Picnic 2017 (Rowerowa Gra Miejska „Józefowskie świdermajery”). Będziemy jeździć po dawnych józefowskich letniskach oraz letniskowych wsiach na nadwiślańskim Urzeczcu.

**ul. Kard. Wyszyńskiego 2 (start i meta), godz. 10:30–16:00**

### 11 czerwca (niedziela)

„Sąsiedzkie Śniadanie. Sąsiedzkie Letnisko”

**Skwer im. św. Jana Pawła II w godz. 10:00–14:00**

## SCENA PLENEROWA

godz. 11:15 – Pokaz Kulinaryny prowadzony przez Ambasadora Slow Food Youth Warszawa. Temat: Przekąski

godz. 12:40 – Lemoniady – pokaz przyrządzania bezalkoholowych drinków, lemoniad i napojów z użyciem wody z kranu.

Godz. 13:30 Rozmowa i dyskusja na temat „Między BIO a uprawą konwencjonalną. Jak zachować równowagę?”

Godz. 18:00 Koncert Finałowy pt: „Alternatywny zespół „MA”

Skwer im. św. Jana Pawła II godz. 10:00–14.00

Dodatkowe atrakcje:  
- „Bądź dobry jak chleb”

- „Projektant na Letnisku”

- „Warsztat o rzece Świder”

- „Pamiętka z Letniska nad Świdrem – Butelka wspomnień”

- Gra Letnisko

- Ziołowe Stoisko. Powrót do natury... do Boskiego życia

- „Piję wodę z kranu”

- Akcja charytatywna: „Książeczka dla dziecka”

Warsztaty probiotyczne wymiennia roślin – stoisko dla wszystkich, którym znudziły się ich rośliny doniczkowe, mają uczulenie lub po prostu nadwyżki. Jeżeli masz podobne dylematy to zapraszamy!

**Wycieczki: Sobota, 10 czerwca**

**godz: 10:00 wycieczka rowerowa pt: „Miejsca historyczne, miejsca ciekawe – Wzdłuż rzeki Wisły”**

Trasa wycieczki to ok. 10 km, czas 4 godz. Wyjazd spod Domu Nauki i Sztuki (ul. Kardynała Wyszyńskiego 4). Wycieczka rekreacyjno-widokowa. Prosimy o zabranie kamizelek rowerowych. Dzieci obowiązkowo zakładają kaski rowerowe. Prowadzenie: Janusz Prządka, józefowianista.

**godz: 11:30 Rodzinny Nordic Walking**

Spacer po mieście z kijkami. Start pod pomnikiem Łączniczki. Trasa będzie prowadziła wzdłuż Świdra, Domu Zakonnego Dolorystów, Al. Drogowców, ul. Wyszyńskiego. Meta godz. 13:00 w Ogródku Kulinarium. Na miejscu recital zespołu UTW „55 lat Józefowa”.

## Królowa polskiej filozofii przyjeżdża do Otwocka



fol. Jan Sigański

PMDK w Otwocku zaprasza na spotkanie z prof. Marią Szyszko, która zaprezentuje temat: „Odpowiedzialność za własne istnienie w XXI wieku”. Jeśli macie ochotę poznać autorkę ponad 40 książek, która często określana jest mianem „Królowej Polskiej Filozofii”, a w 2005 roku była nominowana do Pokojowej Nagrody Nobla, to nie może was zabraknąć na piątkowym spotkaniu. Początek o godzinie 18:00. Wstęp jest bezpłatny, ale warto zabrać ze sobą trochę gotówki, bo podczas wydarzenia będzie możliwość zakupienia jednej z publikacji pani profesora i zdobycia jej autografu!

ML



fol. paskowy

## Z pasji, dla zdrowia

Ruszyły zapisy na I Karczewski Bieg Uliczny! Będzie to idealna okazja do wzięcia udziału w wydarzeniu będącym częścią oficjalnych obchodów Dni Karczewa. Przyjdź i twórz sportowe święto!

Lekka, 5-kilometrowa trasa (2 pętla po 2,5 km), przebiegająca przez centrum miasta jest w zasięgu każdego. Gwarantowana wyjątkowa atmosfera oraz wiele niespodzianek w pakiecie. Opłata startowa wynosi 15 zł. Zapisy trwają do 12 czerwca lub w dniu startu w biurze zawodów. Serdecznie wszystkich zapraszamy! Będzie rodzinnie, kolorowo i biegowo! Regulamin i oświadczenia do pobrania na stronie miasta. Ten krótkometrażowy bieg będzie okazją do rozpoczęcia systematycznego treningu biegowego. Przypomnijmy, że bieganie to najprostszyspóśb na zachowanie zdrowia, szczupłej sylwetki i doskonałego samopoczucia. Warto też pamiętać o tym, że bieganie usprawnia pracę serca, zapobiega otyłości i pomaga zgubić zbędne kilogra-

my, wzmacnia mięśnie, wpływa na dietę, zapobiega cukrzycy. Ponadto wzmacnia kości i przeciwdziała osteoporozie, poprawia wydolność organizmu. Redukuje stres i poprawia samopoczucie, sen. Jest tanie i nieskomplikowane. Pamiętaj, decydując się na regularne treningi biegowe, warto skonsultować się z lekarzem rodzinnym.

**18 czerwca o godz. 10:00 – start hala MOSiR w Karczewie**



## Zagrają Sacrosong

W dniach 15-18 czerwca chóry, zespoły oraz schole wezmą udział w tegorocznej edycji konkursu piosenki i pieśni religijnej Sacrosong Diecezji Warszawsko-Praskiej. Festiwal z roku na rok przyciąga coraz większą rzeszę sympatyków. Organizatorami Festiwalu są Parafia Rzymskokatolicka MB Królowej Polski w Otwocku oraz Stowarzyszenie „Klub Twórczego Myślenia”.

W Festiwalu Sacrosong uczestnicy występują w konkursie w czterech kategoriach jako: soliści, grupy dziecięce, zespoły młodzieżowe i chóry wielogłosowe. Sacrosong DWP – 2017 to wydarzenie religijne, artystyczne, edukacyjne i patriotyczne o zasięgu ponad lokalnym. Organizacja festiwalu ma charakter wspólnotowy. Patronat honorowy obejmuje Jego Ekscelencja Abp Henryk Hoser – Biskup Warszawsko-Praski; Jego Ekscelencja Marek Solarczyk – Biskup Pomocniczy Warszawsko-Praski, Minister Anna Maria Anders – Sekretarz Stanu do spraw Dialogu Międzynarodowego, natomiast patronat samorządowy sprawują: Zbigniew Szczepaniak – Prezydent Miasta Otwocka; Miroslaw Pszonka – Starosta Powiatu Otwockiego; Robert Roguski – Burmistrz Miasta Kobylki; Stanisław Kruszewski – Burmistrz Miasta Józefów; Władysław Dariusz Łokietek – Burmistrz Miasta Karczew; Karolina Zowczak – Wójt Gminy Osieck; Witold Kwiatkowski – Wójt Gminy Celestynów; Adam Ryszard Budyta – Wójt Gminy Kołbiel; Stanisław Zygmunt Wirtek – Wójt Gminy Sobienie Jeziory. Pełny program wydarzenia znajdziesz na stronie: <http://www.sacrosongdwp.pl/>

Opracowała Marta Hoffman

**DNI KARCZEWA 2017**  
**16-18 czerwca**

ORGANIZATORZY:  
BURMISTRZ KARCZEWA  
RADA MIEJSKA W KARCZEWIE  
MIEJSKO-OGNISKOWY OŚRODEK KULTURY  
TOWARZYSTWO PRZYJACIÓL KARCZEWA

**16.06.2017 / PIĄTEK**  
Godz. 18.00 - Centrum Kultury ul. Widok 2, sala widowiskowa  
Wieczorna Poetycka z udziałem laureatów i jurorów XXVIII Ogólnopolskiego Konkursu Poetyckiego im. Jana Krzewniaka

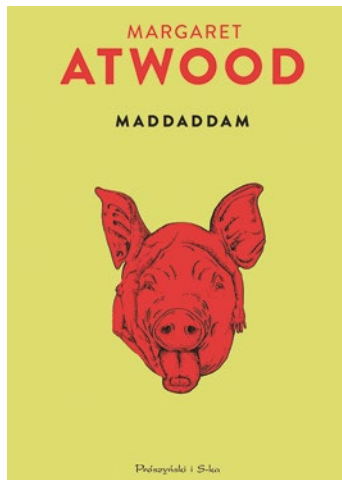
**17.06.2017 / SOBOTA**  
Godz. 17.00 - Uroczyste Pożegnanie w wykonaniu uczniów z Publicznego Gimnazjum im. Bolesława Prusa w Karczewie  
Godz. 18.00 - Centrum Kultury, ul. Widok 2, sala widowiskowa  
Wystawa TPK pt: „Panorama Dawnego Karczewa”  
**SCENA NA RYNKU ZYGMUNTA STAREGO**  
Godz. 19.00 - Koncert Eleni  
Godz. 20.30 - Występ zespołu Strefa Ciszy  
Godz. 21.30 - Prezentacja Stowarzyszenia Pasjonatów Muzyki Trzy Czwarte

**18.06.2017 / NIEDZIELA**  
Godz. 10.00 - MOSiR Karczew ul. Boh. Westerplatte 55  
I Karczewski Bieg Uliczny  
Start godz. 10.00 przy hali sportowej MOSiR Karczew

Godz. 12.00 - Kościół Parafialny p.w. Św. Wita w Karczewie  
Uroczysta Msza Św. w intencji Mieszkańców  
Po Mszy Św. w kościele odbędzie się koncert pieśni patriotycznych i religijnych w wykonaniu Chóru „Głos Duszy” z Mińska (Białoruś)

**SCENA NA RYNKU ZYGMUNTA STAREGO**  
Godz. 15.00 - Wystąpienia okolicznościowe Władz Samorządowych  
Godz. 15.05 - Prezentacja XXVIII Ogólnopolskiego Konkursu Poetyckiego im. Jana Krzewniaka  
Godz. 15.10 - Koncert Orkiestry Dętej OSP Karczew oraz Tamburmajarek  
Godz. 15.45 - Prezentacja laureatów Gminnego Konkursu „Moja Mała Ojczyzna”  
Godz. 15.55 - Występ laureatów V Powiatowego Konkursu „Piosenka nie zna granic”  
Godz. 16.20 - Występ Mazurek JUPITER z Domu Kultury w Pilźnie, oraz występ kabaretowy Aerobikowego Klubu Lemurek z Lipin (Gmina Pilzno)  
Godz. 17.15 - Prezentacja Uczniowskiego Klubu Sportowego DUET  
Tancerze grup reprezentacyjnych - Reliese Dance Family  
Godz. 17.45 - Final Gminnego Konkursu Talentów „Pokaż swój Talent”  
Godz. 18.45 - Występ Zespołu Smółki  
Godz. 20.00 - Koncert NATALII SZROEDER  
Godz. 21.00 - Zabawa Taneczna z zespołem Fanaberia  
Godz. 22.30 - Pokaz Sztucznych Ogni  
Godz. 23.30 - Zakończenie imprezy  
**DDDATKOWO W NIEDZIELE:**  
- Turniej Szachowy  
- Rajd rowerowy „Stadami Głuchci” na trasie Karczew - Otwock - Józefów - Wawer (Faliczna)  
Start godz 12.15 z Karczewa

**SPONSORZY:**  
SuperDrob, BONGE, KPEC, Stawit, multi-dcor, BIRTEK, MAR-MET, SIECLO, GOMITEX BIZ 3, Dom Wiedzy w WIELKAWIE, FIRM. M&P WIT, ul. Włocławek 29B, PATRONI MEDIALNI: Karczew, otwock, linia

Książki poleca **halootwock.pl****MaddAddam**

Margaret Atwood

Wyd. Prószyński

**III tom trylogii MADDADDAM.**

Toby, ocalała ze stworzonej przez człowieka zarazy, która spustoszyła ziemię, opowiada historię. Historie o dawnym świecie i historii, które ukształtują świat nowy.

Opowieści tych uważnie słucha Czarnobrody, jeden z niewinnych Derkaczan, istot stworzonych po to, by zastąpiły ludzi. Ich prorok, Yeti-Jimmy, zapadł w śpiączkę, wybierają więc sobie nowego bohatera – Zeba, mężczyznę, którego kocha Toby. Same opowieści jednak nie wystarczą, gdy garstka ocalałych musi dać odpór przebiegłym świnionom, napadającym na ich skromny ogród, i zdziżyć, podstępny paint-bólowcom.

Witajcie w świecie niesamowitej wyobraźni Margaret Atwood.

Niewielu pisarzy potrafi wykreować świat tak głęboko wciągający, tak zabawny, tak tętniący –

o ironio – życiem. „MaddAddam” to w gruncie rzeczy pean na cześć nieprzemijającej mocy mitu i opowieści; jak wszystkie najbardziej przenikliwe wizje przyszłości, tak naprawdę mówi o czasach nam współczesnych. **„Daily Mail”**

W ostatnim tomie trylogii autorka posługuje się charakterystyczną dla siebie chłodną, wszechwiedzącą satyrą, do tego jednak dokłada autentyczne przywiązanie do upadłego świata. Dzieło Atwood przywodzi na myśl późne komedie Szekspira; jej cięty dowcip i czarny humor łączą się ze współczuciem i czułością dla zmagających się z przeciwnościami istot ludzkich... Jako że prawie wszystko w przedstawionym świecie uległo zniszczeniu, forma powieści, wirująca efekownie jak szkiełka w kalejdoskopie czy piksele w złożonej grze komputerowej, na pierwszy rzut oka zdaje się ten chaos odtwarzać. Jednak sztukmistrzynie Atwood w pełni panuje nad tym pozornym nieładem, żonglując technikami narracyjnymi z postmodernistyczną uciechą. **„Independent”**

**Margaret Atwood** to światowej sławy powieściopisarka, poetka, krytyczka literacka, feministka i aktywistka polityczna, wymieniana wśród najpoważniejszych kandydatów do literackiej Nagrody Nobla. Jej książki ukazały się w ponad trzydziestu językach. Do jej dorobku literackiego należą między innymi „Opowieść podręcznej”, na kanwie której nakręcono film pod tym samym tytułem, „Ślepy zabójca”, powieść nagrodzona Booker Prize, i „Oryks i Derkacz”, nominowana do Booker Prize i Orange Prize.

**Speer. Architekt śmierci**

Martin Kitchen

Wyd. Prószyński

Mit przyzwoitego narodowego socjalisty, którym architekt Hitlera Albert Speer otaczał się aż do śmierci, był przez lata akceptowany przez znanych historyków. Mit ten polegał na odrzuceniu tego, co zostało dowiedzione ponad wszelką wątpliwość: że wykształceni, inteligentni i kulturalni ludzie mogą w pewnych okolicznościach zachowywać się jak bestie w ludzkim ciele i być równie moralnie odrażający jak psychopaci. Był to mit oparty na negacji faktu, że człowiek niewyróżniający się niczym szczególnym, taki jak Albert Speer, opisujący samego siebie jako apolitycznego technokratę, mógł nie tylko być uwikłany w nazistowskie zbrodnie, ale też stać się jednym z największych nazistowskich zbrodniarzy.

W biografii Alberta Speera brytyjsko-kanadyjski historyk Martin Kitchen obnaża zarówno kłamstwa architekta Hitlera, jak i konformizm autorów wcześniejszych prac i ukazuje brutalną prawdę, dowodząc, że Speer jest postacią

szczególnie przerażającą. Minister uzbrojenia i amunicji, a także generalny inspektor budowlany stolicy Rzeszy należał do ludzi, dzięki którym narodowy socjalizm w ogóle był możliwy. Inteligentny, mieszczański do szpiku kości, narcystyczny i całkowicie pozbawiony kośca moralnego. III Rzesza była śmiertelnie skuteczna, ponieważ jej siłą byli zwykli, niewyróżniający się niczym szczególnym ludzie z zaangażowaniem dbający o swoje interesy i sumienie wypełniający obowiązki. Byli podporą systemu, który czynił z nich morderców w przemysłowej skali. Takich jak Albert Speer.

**Martin Kitchen** - emerytowany profesor kanadyjskiego Uniwersytetu Simona Frasera. Autor wielu książek, specjalizujący się we współczesnej historii Europy, szczególnie Niemiec.

**Na krawędzi. Amerykański wywiad w epoce terroryzmu**

Michael V. Hayden

Wyd. Prószyński

**Mistrzowska relacja o amerykańskich wojnach wywiadowczych, opowiedziana przez**

**jedną osobę, której kiedykolwiek zdarzyło się dzierżyć ster NSA i CIA.**

„Można by mnie oskarżyć o dokonywanie oceny mojej własnej pracy, ale jestem zdania, że mimo pewnych uchybień w istocie dość dobrze radzimy sobie z tym całym szpiegostwem. Musimy wciąż doskonalić nasze możliwości. Świat nie robi się ani trochę bezpieczniejszy, a wywiad nadal stanowi naszą pierwszą linię obrony.

Rosnąca trudność tego wyzwania podsunęła mi tytuł niniejszej pracy: „Na krawędzi”. Oznacza on wykorzystywanie wszelkich dostępnych narzędzi i źródeł, tak jak dobry sportowiec wykorzystuje całe boisko aż do linii bocznych i końcowych.

W wywiadzie takie działania często bywają kontrowersyjne – sądzę więc, że w przyszłości nie będziemy mogli tego robić bez uzyskania głębszego zaznajomienia opinii publicznej, czym jest i czym się zajmuje amerykański wywiad. Postanowiłem zatem odpowiedzieć tę historię, którą dzieliłem z tysiącami współpracujących ze mną ludzi.”

**Michael V. Hayden** jest amerykańskim generałem lotnictwa w stanie spoczynku, byłym dyrektorem Agencji Bezpieczeństwa Narodowego, głównym zastępcą dyrektora Wywiadu Narodowego oraz dyrektorem Centralnej Agencji Wywiadowczej. Obecnie piastuje funkcję dyrektora w Chertoff Group, firmie zajmującej się doradztwem w sprawach bezpieczeństwa, założonej przez byłego sekretarza bezpieczeństwa krajowego Michaela Chertoffa. Hayden wykłada też jako profesor wizytujący w George Mason University Schar School of Policy and Government.

**Jerzy Kryszak rozbawi do łez**

Reklama

**Artysta wystąpi przed otwócką publicznością z programem pt. „Nie na żarty” w Powiatowym Młodzieżowym Domu Kultury już 16 czerwca. Ilość miejsc ograniczona, więc radzimy pospieszyć się z zakupem biletów!**

Jerzy Kryszak to bardzo popularny polski aktor, satyryk i parodysta. Absolwent Państwowej Wyższej Szkoły Teatralnej im. Ludwika Solskiego w Krakowie. Występował na deskach Teatru Słowackiego w Krakowie i Ateneum w Warszawie. Posiada ogromny talent kabaretowy (znakomicie parodiuje wielo-

ma głosami polskich polityków, m.in.: Lecha Wałęsę, Adama Michnika, Tadeusza Mazowieckiego, Andrzeja Leppera, Wojciecha Jaruzelskiego, czy Jana Pawła II). Popularność przyniosły mu także występy telewizyjne z lat 90. (Polskie zoo, Mój pierwszy raz). W 2007 prowadził wraz z Agatą Młynarską program pt. „Dzień kangura” w Polsacie. Jako parodysta występuje regularnie na Festiwalach Piosenki w Opolu i Sopocie.

**„Nie na Żarty”, 16 czerwca, godz. 17:00 w PMDK Otwock, bilety w cenie 50 zł do nabycia w PMDK-u**

**Uwaga!**

Pierwszy czytelnik, który zadzwoni do naszej redakcji w środę, 7 czerwca (w godzinach 10:00-10:30), otrzyma od nas podwójne zaproszenie na występ pana Jerzego!

**Sto lat straży pożarnej**

**10 czerwca to ważny dzień w życiu wszystkich ludzi związanych z Ochotniczą Strażą Pożarną w Wiązownie. Tego dnia OSP Wiązowna obcho-**

**dzi jubileusz 100-lecia istnienia. Uroczystość odbędzie się w Wiązownie na placu przy ul. Pęcłińskiej i ul. Sarniej.**

Warto wybrać się na to wydarzenie również ze względów muzycznych: gwiazdą wieczoru będzie popularna grupa Big Cyc. Artyści wykonują muzykę w stylu punk rock. Większość utworów to proste i energiczne kompozycje, z gitarami, mocną perkusją i wyraźnym wokalem. Zespół wydał takie płyty jak Pierwsza Komunia, Drugie Śniadanie, Trzecia Rzeczpospolita. Z czasem artyści zaczęli oddalać się od swoich punkrockowych korzeni, skłaniając się ku brzmieniom bardziej przystępnym, a ich muzyka stawała się coraz łagodniejsza. Jak jest obecnie? Przekonajcie się sami! Szczegółowy program wydarzenia znajdziecie na stronie gminy Wiązowna,

**100-lecie OSP, Plac przy Pęcłińskiej i Sarniej w Wiązownie, 10 czerwca godzina 14:00**  
Opr. Marta Hoffman

**Kolonie - Obozy ZERO NUDY**

**OBOZY SPORTOWE :**

- Akrobatyczno - Gimnastyczny

- Parkour

- Piłka Nożna

- Obóz Jeździecki,

**KOLONIA z Programem Rekreacyjnym i Konnym**

**Termin: 04.07 - 14.07.2017r**

**Dla dzieci i młodzieży spoza sekcji treningowych.**

tel. 501 012 191

www.tkkf-otwock-osa.pl

# O G Ł O S Z E N I A D R O B N E

R E K L A M A

**USŁUGI**

**DOCIEPLANIE BUDYNKÓW SZYBKO, TANIO SOLIDNIE 502 053 214**

**POKOJE PRACOWNICZE 15 zł doba. Faktura. TEL. 601 222 098**

**NIERUCHOMOŚCI**

**Studnie,** tel.22 789 33 89, 506 938 201  
**Otwork,** Batorego, 30 m², 4 piętro, 1 pokój, widna kuchnia, **Cena: 135 000 zł,** tel.: 513 401 901, WWW.CITIHOME.EU  
**Józefów,** ul. Graniczna, 43m², 2 piętro, 3 pokoje, widna kuchnia, do wprowadzenia, **Cena: 180 000 zł,** tel.: 513 401 901, WWW.CITIHOME.EU  
**Otwork,** dwupokojowe mieszkanie 51m2 do wynajęcia, wysoki standard, ściśle centrum Otworka, **Cena 2200 zł / mc zł.** Tel: 515 679 705, WWW.CITIHOME.EU  
**Otwork,** ul. Hallera, 48m², parter, 2 pokoje, widna, otwarta kuchnia, balkon, gotowe do wprowadzenia, **Cena: 219 000 zł,** tel.: 507 847 874, WWW.CITIHOME.EU  
**Otwork,** ul. Wyspiańskiego, 57,3 m², 1 piętro, 2 pokoje, widna kuchnia, **Cena: 229 000 zł,** tel.: 507 847 874, WWW.CITIHOME.EU  
**Otwork,** 51m², 2 piętro, 2 pokoje, zadbane, przestronne widne mieszkanie z balkonem, zadbanym, strzeżonym osiedlu. **Cena: 240 000zł,** tel. 790 740 210 >> 0% PROWIZJI OD KUPUJĄCEGO, WWW.CITIHOME.EU

**Konik Nowy,** działka inwestycyjna, MPZP usługi, wielkość do 30.000m2 szerokość do 100m, położona 300m od zjazdu z planowanej obwodnicy **cena : 300 zł/m2,** Tel: 515 679 705 WWW.CITIHOME.EU  
**Otwork,** Kresy, blisko centrum, 800m2, warunki zabudowy, kostka, nowe domy w okolicy, **Cena: 270 000 zł,** tel.: 513 401 901, WWW.CITIHOME.EU  
**Dziechciniec,** 1540m2, warunki zabudowy, prostokąt, prąd, nowe domy w sąsiedztwie, sucha, **Cena: 95 000 zł,** tel.: 513 401 901, >>, WWW.CITIHOME.EU  
**Otwork,** ul. Narutowicza, pow. 2212 m², MPZP, dostęp do wszystkich mediów, w sąsiedztwie sklepy, apteka, szkoła restauracja, częściowo ogrodzona i z jednej strony graniczy z lasem, **Cena 210 000 zł,** tel.: 790 740 210, WWW.CITIHOME.EU

**Ogłoszenia DAM PRACĘ i SZUKAM PRACY zamieścisz za darmo. tel. 739 207 555 reklama@halootwork.pl**

## Krzyżówka

szpaltła		PGR w ZSRR	... Krawczyk, z Samoobrony	Fernando z F1		sir Francis, korsarz	kawalek tekstu	kort - lubi ten sport	zna się na organ - izmie	brat M. Schumachera		szkodniki w szafie	rysował Asterik - sa	część spiąty
			prytkrywa tapczan							na granicy ros - chińskiej				
między zagajnikiem a puszcza						odmiana sliwy								
mazurskie miasto	owoc o omszo - nej skórce		broń sromot - nika							więcej niż kata - maran				
						dr ... marka soków				instr. dety drewnia - ny				
finansuje sportowca	stoi na czele klasztoru		łączy ogonek liścia z łodygą	indiański czarow - nik	kierowa - ny przez ministra				1	kenozo - ik			odmiana kwarcu	
						Raikko - nen z F1			6	potęga				5
ślad piły na desce				Leder, reżyser - ka	pod kątem			aktor - zdobywca serc		tryska z odwiertu	obskur - ne lokum	informa - cyjny lub nakazu	tropiony w Hima - lajach	
tworzona w Paradyżu		operacja z filmu						przewóz przez obce terytorium						
			4					bada zwłoki w USA						
gra w kościele		Matt, aktor ("Doga")						słucho - we lub zębowe						
									bohater "Ataku klonów"					3

zadanie udostępnił serwis krzyżówkowy [szarada.net](http://szarada.net)

### Rozwiąż krzyżówkę i wygraj książkę!

Trzy pierwsze osoby, które nadeślą do nas poprawne hasło - rozwiązanie krzyżówki, otrzymają książkę. Rozwiązanie należy przysłać mailowo na adres: [redakcja@halootwork.pl](mailto:redakcja@halootwork.pl). Rozwiązaniem krzyżówki w poprzednim numerze było hasło: ROWER. Zwycięzców - Jarosława Konowrockiego, Ewę Nowakowską i Iwonę Cieślak - zapraszamy do naszej redakcji po odbiór książek.

### Nocny szlak

Zapraszamy do udziału w nocnym rajdzie nawigacyjnym Gubislaki po Powiecie Otworkim. Dla uczestników przygotowano w sumie 4 trasy do wyboru - 2 piesze i 2 rowerowe o różnej długości.



Startować można indywidualnie lub w drużynach do 6 osób, a każdy uczestnik w ramach wpisowego otrzyma koszulkę i poczęstunek na mieście. TP 25 - trasa piesza, ok. 25 km., trudna w nawigacji, TP 35 - trasa piesza, ok.

35 km., łatwa w nawigacji, TR 25 - trasa rowerowa, ok. 25 km., łatwa w nawigacji, TR 50 - trasa rowerowa, ok. 50 km., trudna w nawigacji. Zgłoszenia przyjmowane są na adres email: klub.batory@

otworkasm.com.pl. W przypadku dużej ilości zgłoszeń organizatorzy zastrzegają sobie możliwość wcześniejszego zamknięcia zapisów dla danych tras. Impreza dofinansowana jest ze środków Powiatu Otworkiego, Miasta Otwork oraz Otworkiej Spółdzielni Mieszkaniowej. Regulamin, opisy tras i lista zgłoszonych: <http://klub-batory.pl/LISTA.xlsx>

**10-11 czerwca, w godz.: 22:00 - 8:00, Klub Batory, ul. Stefana Batorego 34, Otwork**

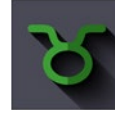
Opr. Marta Hoffman

## Horoskop



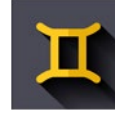
### Baran 21.03-19.04

Rozglądaj się uważnie, bo ktoś z twojego otoczenia baczenie Ci się przygląda i czuje do Ciebie coś więcej niż koleżeńską sympatię. Mogą teraz dopadać Cię drobne infekcje, ale idź do lekarza.



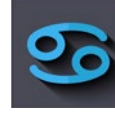
### Byk 20.04-22.05

Zauważysz większe zainteresowanie płci przeciwnej, urocze oznaki sympatii i podziwu. Uwierzysz w siebie. Walcz o swoje, nie daj się spychać na ławkę rezerwowych. Dasz radę!



### Bliźnięta 23.05-21.06

Nie udawaj kogoś kim nie jesteś! Przecież twoja osobowość jest interesująca, masz wiele zalet, więc bądź po prostu sobą. Formę wykorzystaj na sport. Pozytywna energia Cię nie opuści.



### Rak 22.06-22.07

Jeśli chcesz poczuć się w związku komfortowo i bezpiecznie, musisz mówić wprost o swoich potrzebach. Dużo zmian, tych pozytywnych i trochę mniej. Możesz otrzymać nowe warunki pracy.



### Lew 23.07-23.08

Nie szukaj karkołomnych rozwiązań swoich problemów uczuciowych, bo wyjście z nich jest łatwiejsze niż sądzisz. Bagatelizujesz różne drobne dolegliwości, ale zadbaj chociaż o odporność.



### Panna 24.08-22.09

Czy naprawdę uważasz, że toksyczny związek lepszy jest od samotności? Posłuchaj rady udzielonej Ci przez zyciową osobę. Pragniesz poprawy finansów? Rozejrzyj się za dodatkową pracą.



### Waga 23.09-22.10

Gwiazdy mają teraz przestrożę dla samotnych Wag - zanim bez reszty zaangażujesz się uczuciowo, upewnij się, czy rzeczywiście obiekt twoich westchnień jest stanu wolnego.



### Skorpion 23.10-21.11

Zburz stare schematy, które nie dają Ci satysfakcji. Skorpiony w wolnym związku mogą podjąć teraz rozmowy o jego legalizacji. Możesz nie czuć się komfortowo z powodu niestrawności.



### Strzelec 22.11-21.12

W związkach stawiaj teraz na bliskość i przyjaźń. U samotnych na horyzoncie nowe uczucie! Najprzyjemniejsze przed Tobą - faza odkrywania, motyle w brzuchu i euforia. Nie obawiaj się zmian.



### Koziorożec 22.12-19.01

Warto wreszcie puścić wodze fantazji i zdać się na to, co przyniesie los. Jeśli zachowasz się nieszablonowo, może on być dla Ciebie bardzo łaskawy. Nie bagatelizuj problemów z jelitami.



### Wodnik 20.01-18.02

Przed Tobą korzystny czas na bardziej inwazyjne zabiegi medyczne lub stomatologiczne. Praca zapewni Ci poczucie bezpieczeństwa, którego tak potrzebujesz. Rozwiniesz skrzydła.



### Ryby 19.02-20.03

Ktoś kto jest daleko, będzie chciał zapukać do Twojego serca. Pozwól sobie na szczęście. Niech odległość Cię nie przeraża. Okoliczności mogą Cię zmusić do robienia dobrej miny do złej gry.

Reklama

# CENTRUM MEBLOWE ALBATROS

Otwock, ul. Świderska 2/4

tel. (22) 788 92 11 [kuchnie@meblealbatros.pl](mailto:kuchnie@meblealbatros.pl)



Projekty kuchni, szaf, garderób i łazienek wraz z wyceną i pomiarem  
**GRATIS!**



[www.meblealbatros.pl](http://www.meblealbatros.pl)